



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
11 October 2001
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации в
отношении женщин**
Двадцать вторая сессия

Краткий отчет о 445-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 17 января 2000 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Гонсалес

Содержание

Открытие сессии

Утверждение повестки дня и организация работы

Доклад Председателя о мероприятиях, осуществленных в период между двадцать первой и двадцать второй сессиями Комитета

Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Пути и средства активизации работы Комитета

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Открытие сессии

1. **Г-жа Кинг** (помощник Генерального секретаря и Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин) объявляет двадцать вторую сессию Комитета открытой.

2. Основным событием в период после проведения двадцать первой сессии было принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/4 Факультативного протокола к Конвенции. Принятие этого Протокола означает осуществление на деле обязательств, принятых международным сообществом на Всемирной конференции по правам человека 1993 года и на четвертой Всемирной конференции по положению женщин 1995 года. По состоянию на 10 декабря 1999 года во время проведения последнего Дня прав человека в двадцатом столетии 24 государства подписали Факультативный протокол. В своей резолюции 54/137 Генеральная Ассамблея, высоко оценивая прогресс, достигнутый в деле осуществления Конвенции за 20 лет со времени ее принятия, признает сохраняющиеся проблемы.

3. Со времени проведения предыдущей сессии Нигер и Тувалу стали участниками Конвенции, а общее число государств-участников достигло 165. В Пекинской платформе действий 2000 год установлен в качестве срока для всеобщей ратификации Конвенции, и этот срок пока реалистичен, однако для достижения этой цели необходимы творческие стратегии и согласованные усилия. Генеральный секретарь направил письменные послания всем государствам, которые не ратифицировали Конвенцию, с просьбой рассмотреть ее до конца этого года. В своем качестве Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин она провела встречу с целью представления информации о ратификации и оказания помощи государствам, которые не являются ее участниками. Она настоятельно призвала государства-члены всемерно содействовать решению задачи, заключающейся в достижении всеобщего признания Конвенции. Для принятия поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции требуется большинство в две трети голосов, однако только

23 государства-участника признали ее на настоящий момент.

4. В ознаменование двадцатой годовщины принятия Конвенции и десятой годовщины Конвенции о правах ребенка Отдел провел коллоквиум для работников судебных органов по вопросам применения международного законодательства о правах человека на национальном уровне с участием почти 100 судей и магистратов, представляющих различные правовые культуры и традиции. Другим важным мероприятием Отдела явилось проведение субрегионального учебного практикума по вопросам подготовки первоначальных докладов, на котором присутствовали представители девяти франкоязычных стран Африки.

5. Ведется подготовка к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по выполнению последующих мероприятий по итогам Пекинской конференции, которая должна состояться в июне 2000 года. На настоящий момент состоялось три региональных подготовительных совещания в Аддис-Абебе, Бейруте и Бангкоке, на которых были особо отмечены важность полной реализации прав человека женщин и девочек, важное значение Конвенции и важность всеобщей ратификации и снятия оговорок. Многие высказались также за скорейшее вступление в силу Факультативного протокола. Было намечено провести региональное совещание для стран Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна, а также сессию Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного комитета для специальной сессии. Директор Отдела готов кратко проинформировать членов Комитета по всем вопросам, касающимся специальной сессии.

6. В заключение оратор говорит, что, хотя задача Комитета является весьма трудной, эта работа не пропадет даром и будет способствовать улучшению положения многих женщин.

Утверждение повестки дня и организация работы (CEDAW/C/2000/I/1)

7. *Повестка дня утверждается.*

Доклад Председателя о мероприятиях, осуществленных в период между двадцать первой и двадцать второй сессиями Комитета

8. **Председатель** Комитета говорит, что она выступает в своем качестве Председателя Комитета с момента окончания двадцать первой сессии в июне 1999 года.

9. Комитет представил Декларацию, утвержденную в конце этой сессии, а также текст Общей рекомендации относительно положения женщин и здравоохранения для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной обзору результатов Международной конференции по народонаселению и развитию. К сожалению, у Комитета не было возможности направить своих представителей на эту специальную сессию, хотя некоторые члены предсессионной Рабочей группы принимали участие в работе некоторых заседаний.

10. В сентябре она приняла участие в работе семинара, организованного Управлением Верховного комиссара по правам человека в рамках первого мероприятия по изучению возможных показателей оценки соблюдения гражданских и политических прав с целью укрепления деятельности по осуществлению этих прав и политики в области их поощрения и защиты. В число участников входили представители научных учреждений и члены других органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека. Три рабочих группы провели анализ возможных показателей в области отправления правосудия, демократии и участия общественности, а также показателей, касающихся личной безопасности. В изложенных выводах отмечается, что это совещание явилось только началом процесса, который следует более тщательно проанализировать и обдумать. Все согласились с тем, что следует дать определение по крайней мере двум основным группам показателей, а именно показателям, касающимся разработки проектов по вопросам поощрения прав человека и проектов, целью которых является поддержание деятельности Управления Верховного комиссара.

11. В ходе общих прений подчеркивалось, что необходимо установить четкие параметры для показателей, с тем чтобы обеспечить согласованность. В качестве примера она цитирует заключительные замечания Комитета по Чили и Ирландии, касающиеся прав женщин на охрану репродуктивного здоровья, которые, по ее мнению, звучат крайне жестко в отношении Чили, но весьма

мягко в отношении Ирландии, в то время как аборт строго запрещен в обеих странах.

12. На пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи она приняла участие в обсуждении положения женщин в Третьем комитете. Она сообщила о прогрессе в деятельности Комитета, особо подчеркнув принятие Факультативного протокола и важность утверждения и ратификации его государствами. Что касается специальной сессии, посвященной ознаменованию двадцатой годовщины Конвенции, то она обращает внимание на до сих пор существующие стереотипные представления о роли женщин и мужчин и призывает к снятию или пересмотру оговорок к Конвенции. Кроме того, она отмечает совершенствование процедур работы и выражает надежду, что поправка к пункту 1 статьи 20 будет принята, с тем чтобы Комитет мог проводить по крайней мере две трехнедельные сессии ежегодно. Хотя большинство делегаций высказались в поддержку деятельности Комитета и осуществления Конвенции, делегация одной европейской страны отрицательно отзывалась о деятельности Комитета и его экспертов.

13. Касаясь обсуждения в группе, проведенного в связи с подписанием Факультативного протокола к Конвенции от 10 декабря 1999 года, она отметила участие Комитета в деле разработки Протокола и значительного вклада неправительственных организаций в организацию коллоквиума для сотрудников судебных органов по вопросам применения международных норм в области прав человека на национальном уровне, проведенного в Вене. В связи с этим мероприятием она особо отметила, что, несмотря на неоценимую поддержку, которую Комитет получил от Отдела по улучшению положения женщин (ОУПЖ), требуются дополнительные ресурсы для полного осуществления Факультативного протокола. Кроме того, она отметила, что если пункт 1 статьи 8 Факультативного протокола будет надлежащим образом осуществлен, то государства-члены должны обеспечить доступ сотрудников Секретариата к электронной информации о всем соответствующем национальном законодательстве.

14. Она получила письма от нескольких неправительственных организаций. Всемирная организация против пыток препроводила свои доклады по Индонезии, Таиланду и Зимбабве;

отвечая на них, она особо подчеркнула тот факт, что Комитет считал бы такую информацию полезной для рассмотрения докладов этих стран. Другая неправительственная организация «Равенство сейчас» препроводила свой доклад о положении в 45 странах, в которых допускается дискриминация в отношении женщин в их законодательстве. Председатель распространила копии этого доклада среди членов Национальной комиссии по положению женщин и различных неправительственных организаций в своей стране, т.е. в Мексике. Организация «Равенство сейчас» также препроводила сообщения о дискриминации по признаку пола в Индии и Иордании в надежде на то, что Комитет примет эти сообщения во внимание при рассмотрении докладов этих стран на своей нынешней сессии.

15. Три неправительственные организации направили заявления в связи с постановлением Верховного суда Зимбабве, в соответствии с которым женщине по имени Вения Магайя отказывают в праве на наследование земельного участка. Комитету была направлена просьба запросить правительство Зимбабве представить специальный отчет о постановлении суда. Кроме того, она получила письмо, касающееся решения некоторых местных властей графства Монро в Нью-Йорке последовать примеру Сан-Франциско в плане осуществления положений Конвенции на местном уровне, хотя федеральное правительство пока еще не ратифицировало ее.

Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Пути и средства активизации деятельности Комитета

16. **Г-жа Коннор** (Отдел по улучшению положения женщин) напоминает, что на предыдущих сессиях Комитет постановил дать разрешение представителям специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций представлять на пленарных сессиях информацию, касающуюся конкретных статей Конвенции или рассматриваемых вопросов с целью разработки общих рекомендаций и предложений. Кроме того, Комитет постановил избрать и рассмотреть конкретные статьи Конвенции и другие вопросы для включения в

долгосрочную программу работы без ущерба для каких-либо изменений, которые могут стать необходимыми в свете новых событий и первоочередных задач, вытекающих из обзора докладов государств-участников. Комитет утвердил решение о трехэтапном процессе подготовки общих рекомендаций и на своей двадцатой сессии, состоявшейся в январе 1999 года, принял общую рекомендацию 24 в отношении статьи 12 (Женщины и здравоохранение).

17. На своей нынешней сессии Комитет рассмотрит статью 22 Конвенции, согласно которой специализированные учреждения имеют право быть представленными при рассмотрении таких положений Конвенции, а также в рамках круга их деятельности и, по предложению Комитета, представлять доклады об осуществлении Конвенции в этих областях. В соответствии с решением Комитета, принятым на его восемнадцатой сессии, представители специализированных учреждений были приглашены для участия в работе предсессионной рабочей группы, с тем чтобы предоставить информацию об осуществлении Конвенции государствами-участниками, доклады которых рассматриваются Комитетом на его нынешней сессии.

18. Она обращает внимание на доклад Секретариата относительно путей и средств активизации деятельности Комитета (CEDAW/C/2000/I/4), в который включены соответствующие рекомендации и решения 11-го заседания председателей договорных органов по правам человека, Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии. Кроме того, в докладе говорится об усилиях, направленных на содействие всеобщей ратификации Конвенции и принятие поправки к статье 20 (1) Конвенции и пересмотренных руководящих принципов Комитета по правам человека в отношении докладов государств-участников.

19. Кроме того, Комитет имел в своем распоряжении доклад Секретариата о Факультативном протоколе к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/2000/I/5), в котором содержатся сопоставительный анализ Факультативного протокола в связи с имеющимися

механизмами представления сообщений и проведения расследований, а в приложении к нему сопоставительная диаграмма процедур представления отдельных сообщений и проведения расследований в соответствии с международными документами по правам человека.

20. Комитет продолжит также рассмотрение пересмотренных проектов правил процедуры (CEDAW/ C/2000/I/WG.I/WP.1), в которые включены предложения, высказанные г-жой Картрайт, и письменные замечания, представленные другими членами Комитета.

Заседание закрывается в 11 ч. 20 м.